



univ 2010

CAN CHRISTIANITY INSPIRE A GLOBAL CULTURE?

UNIV Forum 2010

PRESENTATIONS

—
COMUNICACIONES

Forum UNIV 2010

UNIV Forum Scientific Committee, *Can Christianity Inspire a Global Culture? UNIV Forum 2010 Presentations / ¿Puede el cristianismo inspirar una cultura global? Comunicaciones Forum UNIV 2010*, Universidad de Navarra, 2010

© UNIV Forum
www.univforum.org

ISBN 84-8081-208-7

The UNIV Forum is a forum on the principal questions affecting the human person and contemporary society: it is a place for communication and academic debate. Created in 1968, the Forum is currently enjoying its fifth decade of service to university students. The goal of the UNIV Forum is to help students perceive their studies not only as a time of intellectual learning but also as a means of personal dedication to the bettering of society. Among other activities, participants of the forum (most of them freshmen or sophomores), under the direction of a professor, may submit a presentation on the proposed theme for that year. This book contains a selection of the papers delivered in 2010.

El Forum UNIV es un foro de diálogo sobre las principales cuestiones que afectan a la persona y a la sociedad de nuestro tiempo: un punto de encuentro para la comunicación y el debate universitario. Creado en 1968, cuenta ya con más de 40 ediciones. Con esta iniciativa se quiere sensibilizar a los universitarios para que sean capaces de valorar esos años de estudio como un tiempo no sólo de aprendizaje intelectual, sino también de compromiso personal en la mejora de la sociedad. Entre otras actividades, se puede participar en el Forum UNIV elaborando, bajo la dirección de un profesor, una comunicación sobre el tema propuesto para cada año. El presente libro recoge una selección de las comunicaciones presentadas en 2010, la mayoría realizadas por estudiantes de primeros cursos.

UNIV Forum Scientific Committee
Universidad de Navarra

TABLE OF CONTENTS ÍNDICE

The Christian Alternative (<i>University of London</i>)	7
Liderazgo-servidor. Hacia una comprensión antropológica de la empresa (<i>Universidad de Navarra</i>)	19
BRAVAL. Los valores puestos en práctica (<i>Universitat de Barcelona</i>)	30
¿Puede el cristianismo inspirar una cultura global? Una aproximación a la lusitanidad (<i>Universidade Federal Fluminense, Brasil</i>)	39
Tonos cristianos, consensos posibles (<i>Universidad del Rosario, Colombia</i>)	47
Neuroética y neuroteología. Cristianismo, mente, alma y cerebro (<i>Universidad de Navarra</i>)	53
Design and Globalization. Can Graphic Design in Mass Communication Inspire a Global Culture? (<i>University of Notre Dame</i>)	63
The Modern Concept of Economic Development in the Economic Science and the Church's Social Doctrine (<i>Universidade de São Paulo</i>)	69
Población y desarrollo. Visión de la Doctrina Social de la Iglesia (DSI) y el denominado Desarrollo Sostenible (<i>Universidad de la Sabana, Colombia</i>)	77
El quinto pilar (<i>Universidad de Navarra</i>)	85
An Exploration and Critique of Vaclav Havel's <i>The Power of the Powerless</i> (<i>University of Notre Dame</i>)	95
Anorexia espiritual y búsqueda de la autenticidad en una cultura global (<i>Universidad Politécnica de Madrid</i>)	99
Preparing Students as Globally Competitive Nation-Builders: A Key Driver of Internationalization at the Ateneo de Manila University (<i>Ateneo de Manila U.</i>)	105
Laicidad positiva en el nuevo orden internacional: ¿contingencia o necesidad? (<i>Universitat Internacional de Catalunya</i>)	113
The Day the Music Died. Una revaloración íntima del ocio en la juventud posmoderna (<i>Universidad de Navarra</i>)	121
La aventura tailandesa de José Luis Olaizola. Un puente entre Oriente y Occidente (<i>Universidad Complutense de Madrid</i>)	131
CINEMANET. Cine con valores (<i>IESE Business School</i>)	137

TONOS CRISTIANOS, CONSENSOS POSIBLES

J. Huertas Cárdenas
Universidad del Rosario (Colombia)

Supervisors:
Prof. C. Rojas González
Facultad de Comunicación
Universidad de La Sabana (Colombia)

Prof. D. Cediél Nova
Facultad de Ciencia Política y Gobierno
Universidad del Rosario (Colombia)

RESUMEN

El interrogante que plantea si el cristianismo puede inspirar una cultura global puede abordarse desde dos perspectivas. Primero, tener algo que decir al mundo (el *qué*); segundo, poder comunicarlo (el *cómo*). La segunda se refiere a la posibilidad de si el cristianismo puede comunicar un posible mensaje universal: ese es el tema de esta ponencia. Respecto a la cuestión inicial, la pregunta sobre si el cristianismo puede decir algo al mundo que tenga validez universal, no será el tema que se desarrollará, toda vez que un análisis de dicha magnitud desbordaría la capacidad de una aproximación académica como la presente.

Para dar una respuesta, primero se abordarán propuestas contemporáneas que se han hecho a los cristianos sobre su participación en la vida pública desde una Europa que aparentemente ha perdido la capacidad de entender el lenguaje religioso; en un segundo momento se observarán las posibilidades de comunicación del cristianismo en un mundo ajeno a esa primera perspectiva.

EUROPA Y EL “LENGUAJE SACRO”

A pesar de que la historia Europea está unida a la historia del cristianismo, su expansión y desarrollo, éste no encuentra hoy una situación privilegiada en el continente. Como manifestó el Cardenal Ratzinger en carta a Marcello Pera, “Contrariamente a Estados Unidos, Europa está encaminándose hacia un choque con su propia historia y se hace a menudo portavoz de una negación casi visceral de cualquier posible dimensión pública de los valores cristianos”¹. Europa, sin embargo, no puede negar la presencia del cristianismo como una fuerza viva en sus sociedades, y por lo tanto busca darle un espacio que se acomode a sus lógicas contemporáneas.

Un ejemplo de lo anterior se encuentra en los planteamientos del prestigioso intelectual alemán –no cristiano– Jürgen Habermas. Habermas asume el momento de una sociedad “postsecular” que, en palabras de Reyes Mate, “debe reconocer que la conciencia pública está

¹ Pera Marcello, Ratzinger Joseph, *Sin raíces: Europa, Relativismo, Cristianismo, Islam*. Editorial Península. Barcelona, 2006. P. 107

compuesta de tradiciones laicas y religiosas que se fecundan y transforman mutuamente”², por lo cual se entiende que el cristianismo mantiene vigente su participación en las construcciones de valor en la sociedad. Pero Habermas no recibe al cristianismo en el debate sin poner condiciones. Para el pensador alemán la voz pública del cristianismo dependerá de una “lingüística de lo sacro”, es decir, de una traducción de su discurso a términos seculares, pues “sin una traducción lograda no hay ninguna perspectiva de que el contenido de las voces religiosas encuentre acceso a las agendas y negociaciones dentro de las instituciones estatales ni que “cuenta” en el más amplio proceso político”³. Esto lo afirma considerando que “En el Estado constitucional es una exigencia de legitimación que las decisiones políticas *aplicables por el Estado* se formulen en un lenguaje que todos los ciudadanos puedan comprender. Además tienen que poder ser justificadas de una manera igualmente comprensible para todos los ciudadanos”⁴, asumiendo así que Europa es cada vez más sorda al lenguaje auténticamente cristiano.

Lo que se ve, entonces, es una propuesta que rechaza una comunicación pública de los creyentes en un lenguaje básicamente cristiano, pero que no deja de ser una propuesta con ánimo conciliador, a pesar de sus prejuicios. Al contrario, una oposición fuerte a la voz pública de la religión se encuentra en el intelectual ateo Paolo Flores D’Arcais, quien recrimina a Habermas por plantear una relación “asimétrica” entre creyentes y no creyentes (asimilados en términos de ciudadanos “religiosos” y “laicos”) en el espacio público. El director de la Revista Micromega critica a Habermas por el llamado a los laicos a asumir su compromiso en la “lingüística de lo sacro”, ya que el alemán entiende que ésta no es una tarea exclusiva de los ciudadanos religiosos. Además, considera este intelectual italiano que “la prevista traducción – en términos laico-democráticos– es a menudo imposible”⁵, pues deduce que los creyentes no están en capacidad de renunciar a la pretensión de una autoridad divina, y dicha renuncia a cualquier autoridad perentoria es una exigencia para todos los ciudadanos en el ámbito de la democracia liberal.

Observa D’Arcais, en línea con lo anterior, que a la pregunta del “¿Por qué?” siempre presente en el Estado constitucional democrático, la respuesta no puede ser un “porque sí” carente de argumentación racional, y la referencia a Dios es necesariamente un “porque sí”. Su conclusión es que “el creyente, *en cuanto creyente*, no sabe dialogar racionalmente”⁶.

No obstante, si se revisa con detenimiento el pensamiento de Flores, encontramos que dicha aseveración responde a una visión del cristianismo basada en el *Credo quia absurdum*, que implica que “la fe es escándalo para la razón”⁷, como se lo dijo al entonces Cardenal Ratzinger en el debate que tuvieron en el año 2000 en el Teatro Quirino de Roma. Por lo tanto, para aceptar la imposibilidad racional de la comunicación cristiana tendríamos que aceptar la teoría de Flores, pero a ésta ha respondido Ratzinger afirmado que el “escándalo” de la fe del que habla Pablo es muy distinto de lo que el pensador ateo interpreta. Pablo predica en el Areópago, y “en correspondencia profunda con las convicciones racionales de aquel periodo”⁸.

² Mate, Reyes, *La religión en una sociedad postsecular*. En Claves de razón práctica, Mayo-Junio 2008. N° 181 P 31.

³ Habermas, Jürgen, *Entre Naturalismo y Religión*. Editorial Paidós. Barcelona, 2006. P.140.

⁴ Habermas Jürgen, *La voz pública de la religión*. En Claves de razón práctica, Marzo- Abril 2008. N° 180 P 6.

⁵ D’Arcais Flores, *Once tesis contra Habermas*. En: Claves de razón práctica, Enero-febrero 2008. N° 179 P 57.

⁶ D’Arcais Flores, *Once tesis contra Habermas*. En: Claves de razón práctica, Enero-febrero 2008. N° 179 P 57.

⁷ D’Arcais Flores, Benedicto XVI, *¿Dios existe?*. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 2008. P 31.

⁸ D’Arcais Flores, Benedicto XVI, *¿Dios existe?*. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 2008. P 33.

Así, los cristianos no consideran que san Pablo se viera a sí mismo como el heraldo del absurdo, al contrario, era apóstol de ese Dios que -como recordó Benedicto XVI en su discurso en la Universidad de Ratisbona- san Juan nos presenta con las palabras "[e]n el principio existía el *lógos* (*Logos*)", y "Logos" significa tanto razón como palabra, una razón que es creadora y capaz de comunicarse, pero precisamente como razón. Así san Juan nos dio la palabra conclusiva sobre el concepto bíblico de Dios, la palabra en la que todos los caminos a menudo arduos y tortuosos de la fe bíblica alcanzan su meta, encuentran su síntesis⁹. Ese Dios, que es Razón, no puede ser, ni ha sido, un simple "porque sí".

Los católicos saben de la importancia de la razón en la comunicación, siendo ésta una exigencia que viene de la condición misma de cristianos y no del contexto de la modernidad. El Cardenal Ratzinger le explicó a Flores D'Arcais que "san Pedro en la primera Carta dice explícitamente: deberéis estar siempre dispuestos a "dar razón" de vuestra esperanza, siempre tenéis que *apologeín*, dar cuenta del *logos*. Es decir: los cristianos tienen que estar dispuestos a demostrar el *logos*, el sentido profundamente racional de sus convicciones"¹⁰. Pero también dijo a Habermas –en su célebre encuentro de 2004 en la Academia Católica de Baviera- que si bien los cristianos no sólo hemos entendido la importancia de la razón con respecto a la fe, sino que es esencial para nosotros, "hay también que amonestar a la razón a reducirse a sus límites, y a aprender y a disponerse a prestar oídos a las grandes tradiciones religiosas de la humanidad"¹¹.

De todo lo anterior se entiende que el cristianismo debe encontrar su lugar en el discurso público reencontrándose a sí mismo, es decir, su papel debe responder a su auténtica vocación en la fe y la razón. Lo anterior, sin renunciar al uso circunstancial de recursos como la "lingüistización" de carácter habermasiano, pero sin convertirse en un discurso secular más para entrar a jugar en la "Acción Comunicativa" según exigencias que le son ajenas.

Una prueba de que la voz pública del cristianismo puede mantenerse fiel a su propio lenguaje y comunicarse a todos, está en la aceptación que ha encontrado el mensaje de Benedicto XVI no solo en la Europa cristiana, sino en variados representantes de la Europa no creyente como Giuliano Ferrara, Gustavo Bueno, Oriana Fallaci, André Glucksmann, Marcello Pera, entre otros. Así lo reconoció el entonces musulmán y editorialista del *Corriere della Sera* Magdi Allam –ahora Magdi Cristiano Allam, eurodiputado- en su libro "Vencer el Miedo": "Verdaderamente es asombroso que el Papa, el hombre que encarna el dogma de la fe católica, se atreva a convertirse en un punto de referencia de los que, incluso entre los no católicos, tienen sed de certezas y que hoy se reencuentran en la misma trinchera de la Iglesia para combatir el relativismo cultural, el nihilismo y el terrorismo islámico"¹².

LA VOZ PÚBLICA DEL CRISTIANISMO EN EL MUNDO NO EUROPEO

Por razón del vínculo tradicional y cultural entre el cristianismo y el mundo occidental, se asume una visión eurocéntrica en las dinámicas de la historia. Sin embargo, un proceso de secularización como el que se observa en Europa no es común a todos los pueblos del mundo. Incluso, como dice George Weigel, "Lo que realmente necesita análisis y explicación no son las multitudes que acuden al Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en México ni los millones

⁹ Benedicto XVI y otros, *Dios salve la Razón*. Ediciones Encuentro. Madrid, 2008.

¹⁰ D'Arcais Flores, Benedicto XVI, *¿Dios existe?*. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 2008. P 33.

¹¹ Habermas Jürgen, Ratzinger Joseph, *Entre razón y religión. Dialéctica de la secularización*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, 2008.

¹² Allam, Magdi, *Vencer el miedo: mi lucha contra el terrorismo islámico y la inconsciencia de Occidente*. Ediciones Encuentro. Madrid, 2008. P 186.

de hindúes que se bañan en el Ganges o el *Hajj* a la Meca o la peregrinación chií a Kerbala. Lo realmente curioso (y que necesita una explicación, ya que es un aspecto extraño que va contracorriente) son esos reductos de laicismo agresivo que pueden encontrarse, por ejemplo, en los sistemas educativos superiores y en los medios de comunicación de los países occidentales¹³. Por esto, hay que considerar que el debate que hemos observado a partir de Habermas y Flores D'Arcais sobre la "lingüistización de lo sacro" para una voz pública del cristianismo, es una discusión que se limita prácticamente a Europa (y a la Europa más laicista). Como ha reconocido el mismo Habermas, Europa es al parecer la única excepción al fenómeno de revitalización de las fuerzas sacras¹⁴.

¿Cuál es entonces el escenario? América, en su sentido más amplio, tiene tanto en común con Europa por hacer parte del mundo Occidental, que podría incluirse en las deducciones de nuestro anterior análisis. No obstante, la diferencia está en que el continente sigue marcado por la influencia de unos Estados Unidos de América que mantienen una fuerte relación con sus raíces cristianas y en donde el lenguaje religioso sigue vigente en el discurso público. Así mismo, en Latinoamérica persiste la raigambre cristiana con la impronta de la Iglesia Católica y el avance de grupos pentecostales, evangélicos y de otras denominaciones no católicas, pero en un fenómeno contrario a la secularización. Por esto, es América el lugar del mundo donde una cultura de inspiración cristiana tiene unas condiciones claramente más favorables.

En el "resto del mundo", que en realidad es la mayor parte de éste, la situación de África subsahariana, Oriente Medio y el Magreb, el Oriente más lejano y el Sudeste Asiático etc., está definida por una vigente disposición al lenguaje religioso, con excepciones debidas a sociedades aún sometidas a regímenes totalitarios o autoritarios que proclaman un ateísmo de Estado, y en los que cualquier posibilidad de inspiración cristiana se da por descartada.

La pregunta sería, entonces, si puede el cristianismo comunicar un mensaje que inspire rasgos de una cultura global, a sociedades y personas con disposición al lenguaje religioso pero con conceptos distintos a los cristianos.

Un intento de respuesta a este planteamiento le devolvería su lugar en la escena pública a la teoría del lenguaje racional-moderno, esta vez como un espacio de encuentro neutro entre las visiones religiosas del mundo. Sin embargo, hay que reconocer que -como dijo el Cardenal Ratzinger ante el senado de la República de Italia en 2004- "Para las culturas del mundo la profanidad absoluta que se ha ido formando en Occidente es algo profundamente extraño. Están convencidas de que un mundo sin Dios no tiene futuro"¹⁵.

Esa percepción de dicha profanidad como algo extraño, puede entenderse en la poca incidencia que han tenido en estos pueblos los procesos históricos occidentales que han marcado la secularización como, por ejemplo, el caso de la Ilustración. Así mismo, la penetración del discurso derivado de estos momentos históricos es menor, como puede deducirse del elocuente dato que nos presenta George Weigel en el ejemplo del mundo árabe: "en 2002, en un estudio del *Arab Human Development* (una organización formada por intelectuales árabes), publicado bajo el auspicio de las Naciones Unidas, se afirmaba que: "en el mundo árabe se traducen unos 330 libros anualmente"... se traducen más libros al español como promedio en

¹³ Weigel George, *Occidente en guerra contra el yihadismo: el papel de la fe y de la razón*. Ediciones Palabra. Madrid, 2008. P 24.

¹⁴ Habermas, Jürgen, *Entre Naturalismo y Religión*. Editorial Paidós. Barcelona, 2006. P 9.

¹⁵ Pera Marcello, Ratzinger Joseph, *Sin raíces: Europa, Relativismo, Cristianismo, Islam*. Editorial Península. Barcelona, 2006. P. 76.

una década o dos que los que se han traducido al árabe en un milenio”¹⁶. Estas situaciones hacen evidente que las lógicas de la intelectualidad europea y el lenguaje secular-moderno difícilmente serán asumidos por los pueblos no occidentales, más aún cuando no existen prerequisites estructurales como la existencia de Estados constitucionales democráticos.

Queda entonces la opción en que el cristianismo hable en sus propios términos a los pueblos formados en religiones diversas ¿Puede el cristianismo comunicar algo en este caso?

Para responder se deben comprender significativos precedentes que proveen señales positivas del diálogo entre las religiones. Un caso importante que vale la pena citar es la carta que enviaron 138 líderes religiosos musulmanes a Benedicto XVI al final del Ramadán de 2007: llevaba por título “Una palabra común entre nosotros y vosotros”. El título es suficientemente significativo para el problema que nos hemos planteado, y el contenido no lo es menos. Allí los líderes musulmanes observan un lenguaje afín entre la Biblia y el Corán, en el cual ven el encuentro de las dos religiones en el amor a Dios y al prójimo. Dicen al final: “Así, en la obediencia al Sagrado Corán, como musulmanes, invitamos a los cristianos a encontrarse con nosotros sobre la base de lo que nos es común, que es también lo que hay de más esencial en nuestra fe y práctica: dos mandamientos de amor”¹⁷. Como es natural, la carta tuvo la adecuada respuesta, y gestos de aproximación como éste se cuentan en buen número, pero lo especialmente importante de esta comunicación de 2007 está en que se habla de “la palabra común”, y que dicha palabra está referida a lo más esencial de ambas confesiones. Es allí donde el cristianismo puede ayudar a inspirar en estos pueblos una disposición que esté en armonía con una cultura global.

Este ejemplo no es exclusivo para el mundo islámico. En el ya citado encuentro entre Habermas y Ratzinger en 2004, el cardenal dijo en referencia a una doctrina de los derechos del hombre y sus deberes, a un derecho para el estar del hombre en el mundo, que “Para los cristianos ello tendría que ver con la creación y con el Creador. En el mundo hindú esos conceptos cristianos se corresponderían con el concepto de “dharma”, con el concepto de la interna legiformidad del ser, y en la tradición china a ello correspondería la idea de los órdenes del cielo”¹⁸. Allí hay otro ejemplo de rasgos comunes de las religiones que se encuentran a pesar de conceptos distintos, y que facilitan la comunicación y permiten al cristianismo inspirar una cultura global.

CONCLUSIÓN

A la pregunta de si el cristianismo puede comunicarse con el mundo no cristiano para inspirar una cultura global, la respuesta es sí, y la manera de hacerlo, el *cómo* que se ha analizado, está en un lenguaje auténticamente cristiano que sepa comunicarse en la diversidad de credos (religiosos y seculares).

El cardenal Ratzinger dijo que “el encuentro de las culturas es posible porque el hombre, en medio de todas las diferencias de su historia y de sus formaciones comunitarias, es *uno solo*,

¹⁶ Weigel Geroge, *Occidente en guerra contra el yihadismo: el papel de la fe y de la razón*. Ediciones Palabra. Madrid, 2008. P 24.

¹⁷ Carta de líderes religiosos musulmanes al Papa Benedicto XVI. Octubre de 2007.
<http://www.es.catholic.net/ecumenismoydialogointerreligioso/790/2713/articulo.php?id=35468>

¹⁸ Habermas Jürgen, Ratzinger Joseph, *Entre razón y religión. Dialéctica de la secularización*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, 2008.

es una misma y única esencia”¹⁹, y el cristianismo, experto en humanidad, sabe comunicarse apelando a esa esencia común en sus propios términos, en su mensaje intemporal.

BIBLIOGRAFÍA

Allam, Magdi, *Vencer el miedo: mi lucha contra el terrorismo islámico y la inconsciencia de Occidente*. Ediciones Encuentro. Madrid, 2008.

Benedicto XVI y otros, *Dios salve la Razón*. Ediciones Encuentro. Madrid, 2008.

Carta de líderes religiosos musulmanes al Papa Benedicto XVI. Octubre de 2007.
<http://www.es.catholic.net/ecumenismoydialogointerreligioso/790/2713/articulo.php?id=35468>

D'Arcais, Flores, *Once tesis contra Habermas*. En: Claves de razón práctica, Enero-febrero 2008. N° 179.

D'Arcais, Flores - Benedicto XVI, *¿Dios existe?*, Editorial Espasa-Calpe. Madrid, 2008.

Mate, Reyes, *La religión en una sociedad postsecular*. En Claves de razón práctica, Mayo-Junio 2008. N° 181.

Habermas, Jürgen, *Entre Naturalismo y Religión*. Editorial Paidós. Barcelona, 2006.

Habermas Jürgen, *La voz pública de la religión*. En Claves de razón práctica, Marzo- Abril 2008. N° 180.

Habermas, Jürgen - Ratzinger, Joseph, *Entre razón y religión. Dialéctica de la secularización*. Fondo de Cultura Económica. Madrid, 2008.

Pera, Marcello – Ratzinger, Joseph, *Sin raíces: Europa, Relativismo, Cristianismo, Islam*. Editorial Península. Barcelona, 2006.

Ratzinger Joseph, *Fe, verdad y tolerancia*. Ediciones Sígueme. Salamanca, 2005. P 59.

Weigel, George, *Occidente en guerra contra el yihadismo: el papel de la fe y de la razón*. Ediciones Palabra. Madrid, 2008.

¹⁹ Ratzinger Joseph, *Fe, verdad y tolerancia*. Ediciones Sígueme. Salamanca, 2005. P 59.